

Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 39 (1913)
Heft: 11

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE

ORGANE EN LANGUE FRANÇAISE DE LA

Société Suisse des Ingénieurs et des Architectes

AINSI QUE DE

l'Association des anciens élèves de l'Ecole d'Ingénieurs de l'Université de Lausanne

COMITÉ SUPÉRIEUR DE RÉDACTION :

Président: M. A. Rychner, architecte, à Neuchâtel. — Secrétaire : M. Henry Baudin, architecte, à Genève.

MEMBRES

Fribourg: MM. F. Broillet, architecte; H. Maurer, ingénieur; R. de Schaller, architecte. — **Vaud**: MM. Epitaux, architecte; W. Grenier, ingénieur, professeur honoraire de l'Université de Lausanne; E. Jost, architecte; Alph. Vautier, ingénieur. — **Genève**: MM. E. Imer-Schneider, ingénieur-conseil, Conseiller administratif; Paul Picard, ingénieur-contracteur; Th. Turrettini, ingénieur. — **Neuchâtel**: Ed. Elskes, ingénieur; A. Hotz, ingénieur cantonal; E. Prince, architecte. — **Valais**: E. de Stockalper, ingénieur.

CONSEIL D'ADMINISTRATION DE LA SOCIÉTÉ DU BULLETIN TECHNIQUE :

A. Palaz, professeur, président. — Meyer, architecte. — Dommer, ingénieur. — G. Imer, ingénieur, à Genève. — F. Rouge, libraire, à Lausanne.

PRIX DE L'ABONNEMENT :

Suisse : 1 an, 10 fr. Etranger : 12 fr. — Pour sociétaires : Suisse : 1 an, 8 fr. Etranger : 10 fr. — Prix du numéro : 75 cent.

LAUSANNE

RÉDACTION : 2, Rue du Valentin, D^r H. Demierre, ing. — ADMINISTRATION: Librairie F. Rouge & C^s, 6, rue Halidmand.

S. A. Gips-Union :: Zurich

Société de 24 fabriques Suisses de Plâtre réunies.

— Case postale 1054 —
TELEPHONE N° 5950* Bureau central à ZURICH * Adresse télégraphique :
GIPSUNION ZURICH
 Pour la Suisse française s'adresser à S. A. GIPS-UNION, USINE DE BEX (Vaud). 

FABRICATION DE :

4889

Gypse blanc et à dégrossir.

Felsenite (gypse hydraulique) pour enduits de grande dureté et pour planchers sans joints, incombustibles et imperméables, meilleure couche de réception pour linoléum.

Gypse à mouler et Gypse d'Albâtre.

Gypse à semer pour l'agriculture.

Briques en gypse pour galandages insonores et légers.

Planches de gypse en roseaux et en fibres de cocos pour plafonds, revêtements, galandages, etc.

Matériaux isolants, secs, incombustibles.

Construction intérieure la plus salubre et prompte à toute saison.

Echantillons et prix franco sur demande.

Fabrique lausannoise d'Appareils de chauffage

G. Weber, constructeur, Lausanne

Maison fondée en 1889

Ventilation

CHAUFFAGES CENTRAUX

Dépoussiérage

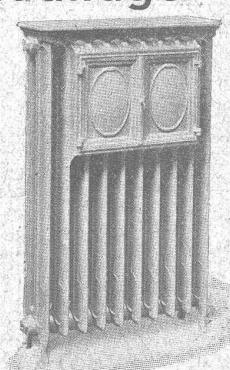
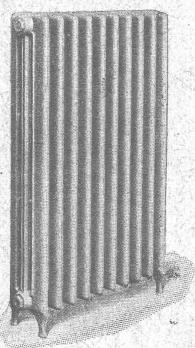
Spécialité soignée d'installation de

Cuisines complètes pour Hôtels, Pensions, etc.

MARMITES A VAPEUR

Buanderies complètes simples et à vapeur.

Références de tout premier ordre.



ARBRES DE TRANSMISSION

en acier comprimé et tourné, poli

Montandon & Cie S.A., Biel

Fers et Aciers étirés de précision sur tous

Profils

Acières laminés à froid jusqu'à 240 mm. de largeur.

Feuillard pour emballages, sans scories.

6635

MATÉRIEL DE Perforation mécanique

ET DE

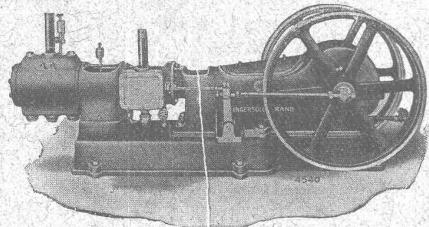
SONDAGE

Outils pneumatiques

POUR

RIVETAGE - BURINAGE - PERÇAGE
ALÉSAGE - TARAUDAGE, etc.

COMPRESSEURS D'AIR



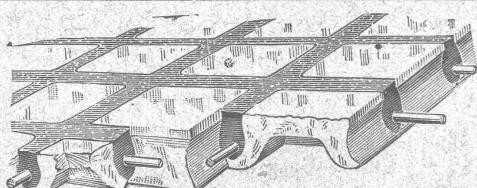
Cie Ingersoll-Rand

33, rue Réaumur, 33 — PARIS

AGENTS GÉNÉRAUX :

Suisse allemande : MM. von ARX & Cie, Zurich, 16, Seideng.

Suisse franç. : Maison PETITPIERRE fils & Cie, Neuchâtel.



Béton armé translucide

(Système Keppler breveté)

6924

Nouveau système de plafonds translucides
en béton armé et dalles de verre.

Grande résistance à la surcharge. — Pose pratique, rapide et économique. — Très grande facilité d'entretien et de nettoyage. — Suppression de toute peinture ou enduit protecteur.

Représentant : Rob. Looser, Zurich V, Kreuzplatz

Société Anonyme UNION, à BIENNE (Suisse).

Première Fabrique Suisse de CHAINES SOUDÉES
par procédé électrique breveté.
CHAINES en TOUS GENRES



pour l'Industrie et l'Agriculture.

CHAINES CALIBRÉES & ÉPROUVÉES de la plus haute résistance
pour Grues et Monte-Charges.

N.B. — La chaîne courante n'est vendue que par les marchands de fer.

Fonderie et Robinetterie de Lyss

ROBINETTERIE

POUR 5739

Eau, gaz, vapeur.

Articles de bâtiment

FONTE BRUTE

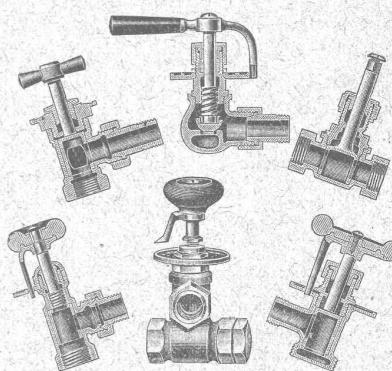
de cuivre, bronze, laiton, nickel, aluminium, etc. sur modèles ou dessins.

SPÉCIALITÉ

Vannes

POUR

Chauffages centraux



DEMAG

DUISBURG



Marteaux perforateurs
à air comprimé
Perforatrices et Haveuses
Compresseurs
Installations pour
le perçage de tunnels

**Deutsche
Maschinenfabrik, A.G.**

ARSAG LIFTS

S.A. Arsag Fabrique d'Ascenseurs de Seebach
SEEBACH - ZURICH.

Astenseurs et monte-charges
de tous les systèmes.

ZA 18378.

Entrepreneurs !!

Locomotives

Achat

Dragues

Pelles à vapeur

Voies

Wagonnets

Location

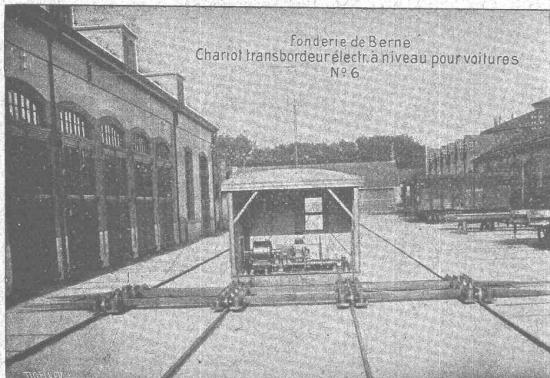
Schweiz. A. G. für Feld & Kleinbahnen-Bedarf

ORENSTEIN & KOPPEL
ZURICH I

Dépôts à Renens près Lausanne, à Schlieren et à Bâle.

SOCIÉTÉ DES
USINES de Louis de ROLL

SUCCURSALE : FONDERIE de BERNE. Fournit :



Appareils de levage : Ponts roulants, Grues pivotantes fixes et sur chariots. Commande à bras ou électrique. Monte-charges hydrauliques, électriques ou à courroie.

Matériel de chemins de fer : Ponts tournants et Chariots transbordeurs pour wagons et pour locomotives, commandés à bras, par machines à vapeur ou par moteurs électriques.

Branchements et croisements pour voies étroites et voies normales, pour rails Vignol et rails à gorge.

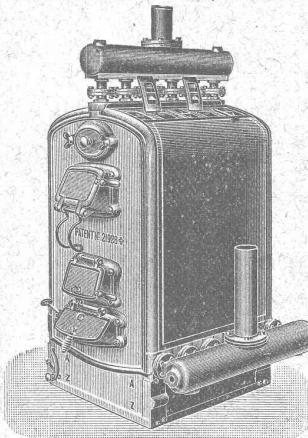
BARRIÈRES avec ou sans arrêts et sonneries.

Superstructures à crémaillères. Chemins de fer funiculaires. (Freins brevetés). Depuis le commencement de 1898 la Fonderie de Berne a fourni 76 funiculaires.

Barrages, installations métalliques et mécaniques pour barrages (vannes, écluses, grilles, treuils, etc.).

Machines pour la fabrication des Briques en Ciment.

Renseignements sur des installations faites, références.
Projets et devis sont à disposition.



Installations

5615

DE

CHAUFFAGES CENTRAUX

de tous systèmes

ET DE

Services d'eau chaude

Bains. Buanderies.

Séchoirs.



Brevet Suisse

N° 21,928.

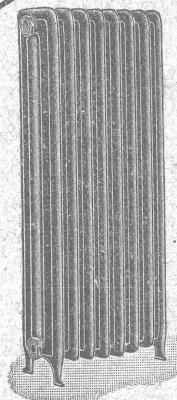
FABRIQUE de CHAUFFAGE CENTRAL BERNE S.A.
Ancienne Maison J. RUEF
OSTERMUNDIGEN *

Appareils

de Désinfection
et de Stérilisation.

Prospectus et devis sur demande

Fabrication des CHAUDIÈRES
et RADIATEURS
dans nos propres usines.



BAUMANN FRÈRES

Ateliers pour la construction
de ressorts en tous genres

Rüti

(ZURICH)



Ressorts en fil d'acier de 0,2-50 mm. d'épaisseur,
en fil de laiton, nickel et bronze,
pour tous machines et appareils.

Ressorts en tôle d'acier trempé bleui.

Rondelles à ressort.

Articles techniques pour l'industrie textile.

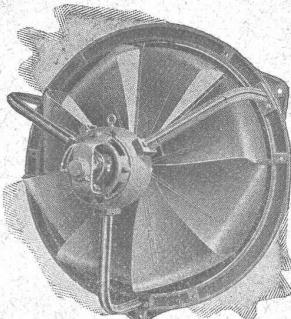
(Calculs pour la capacité de charge à la disposition
de nos clients)

CAMILLE BAUER, BALE

offre comme spécialité :

Ventilateurs de tout genre pour courant continu,
alternatif et triphasé.

VENTILATEURS SPÉCIAUX
POUR
installations d'aérage,
de chauffage
et d'aspiration
de poussière.



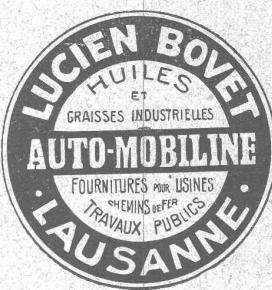
PETITS VENTILATEURS
POUR
usage domestique.

GRAND DÉPOT A BALE

Prompte livraison.

CATALOGUE SPÉCIAL SUR DEMANDE

Prix avantageux.



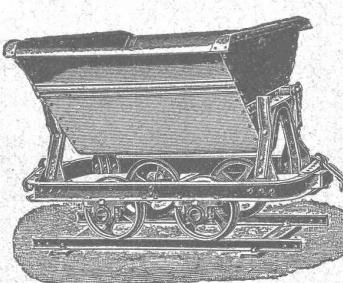
FRITZ MARTI Société anonyme, BERNE

Dépôts à :

Berne, Yverdon et Wallisellen.

VENTE et LOCATION de :
Matériel d'entrepreneurs

Voies transportables, wagonnets, croisements,
plaques tournantes, roues et essieux montés.



Locomotives. - Machines pr la construction.

Locomobiles disponibles de 6-50 HP.

POMPES — DRAGUES 6079-1

Concasseurs pour faire le gravier et le sable.

Bétonnières américaines système « Smith ».

Treuils à vapeur et à l'électricité.

Poulies différentielles. Chats roulants, etc.

SOCIÉTÉ SUISSE DES EXPLOSIFS

Fournisseur
de la
CONFÉDÉRATION SUISSE
et des
Entreprises des
Tunnels du Simplon,
du Lötschberg,
du Mont d'Or,
de la Furka,
du Moutier-Longeau,
etc., etc.

BRIGUE (Usine à Gamsen)

Dynamites Gommes et Gélatines
à tous dosages
Détonateurs, Mèches,
etc.

GÉLATINE GAMSITE
Explosif de sûreté incongelable

Représentants
pour la

Suisse allemande et le

Jura bernois :

MM. WILL & Cie, Bienné

Pour les cantons de

Vaud et de Neuchâtel :

MM. Senglet, Fuchs & Cie

Matiériaux de construction

Lausanne

Dépôt chez MM. Max Lorétan, Sion, et C. Bompard, Martigny

Entreprise générale d'installations de chauffage

A. CUÉNOUD, INGÉNIUR

St-Roch, 3 et 5 — LAUSANNE — St-Roch, 3 et 5

Chauffages centraux à eau chaude et vapeur basse pression.

Installations de cuisines d'hôtels et restaurants.

Buanderies. — Blanchisseries à vapeur. 6525

Cheminées de salon. — Calorifères. — Poêles.

→: Prix-courant. — Devis et visite sur demande. ←

Atelier lausannois d'Héliographie
T. 3472 et Comptabilité du Bâtiment T. 3472

Moreillon & Cie

Rue du Midi, Mon Port, LAUSANNE

Installation électrique

Procédé à sec Tirage en deux ou plusieurs couleurs

Métrages. Devis. Mémoires. Relevés. Bureau de dessin.

CABLES ÉLECTRIQUES SOUS PLOMB

pour haute et basse tension, télégraphie, téléphonie et sonnerie avec accessoires.

TUYAUX EN PLOMB

CABLES EN ACIER pour traction, ascenseurs, grues, ancrage, etc.

LIENS POUR ÉCHAFAUDAGE

Kabelwerke Brugg, A.-G.

vormals Otto Suhner & Co

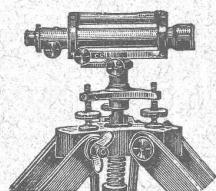
BRUGG (Argovie)

Charles Ebner jr SCHAFFHOUSE

Maison fondée 1901



Instruments
et
Accessoires
pour la
Géodésie —
et le
Dessin



Exigez les catalogues
s. v. p

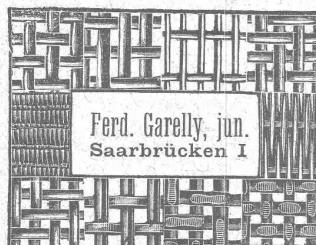
ENTREPRISES GÉNÉRALES
de VITRERIE en tous genres.
Atelier spécial de Vitraux d'Art.

ENCADREMENTS 5330

P. CHIARA

Pl. St-Laurent, Lausanne.

Verres de toutes sortes en gros et détail.



CLICHÉS SADAG

GENÈVE (Sécheron)

Autotypie. — Zincogravure.
Chromotypographie.

REPRÉSENTANT :
J. PAÎCHE, Pré-du-Marché, 20.
LAUSANNE

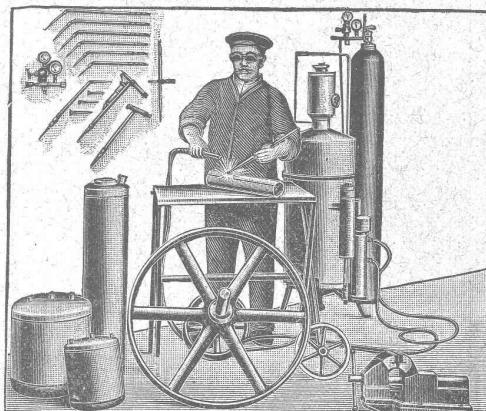
Manufacture de Papiers.
Stouky, Baumgartner & C°
LAUSANNE et RENENS

Spécialité de Papiers utilisés dans
l'Industrie du Bâtiment

SOUUDURE

et découpage autogènes système

Continental



Procédé oxy-acétylénique

Seuls appareils autogènes fabriqués en Suisse

DERNIÈRE NOUVEAUTÉ

Chalumeau combiné soudeur-découpeur

Rendement maximum. — Simplicité incomparable.
Economie sans pareille



Références de premier ordre en Suisse



Demandez notre catalogue spécial N° 251

Continental-Licht-u. Apparatebau-Gessellschaft m. b. H.

Zurich-Dubendorf Téléphone N° 16

Fabrique spéciale pour
ASCENSEURS ET MONTE-CHARGES

électriques, hydrauliques, à transmission.

Schindler & Cie, Lucerne.

Bureau et atelier à Lausanne, rue St-Roch, 3 et 5,
A. CUÉNOUD, ingénieur, représentant.

Maison

DE CONFIANCE
fondée en 1874.

Commande par bouton

Commande par corde

Commande pr volant, etc.

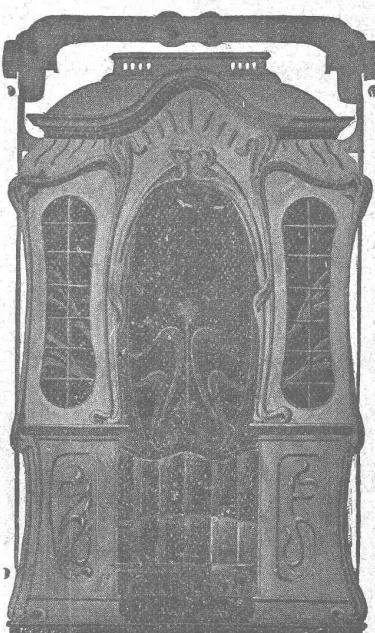
Marche
silencieuse.

Grande vitesse:
jusqu'à
2 m. par seconde.

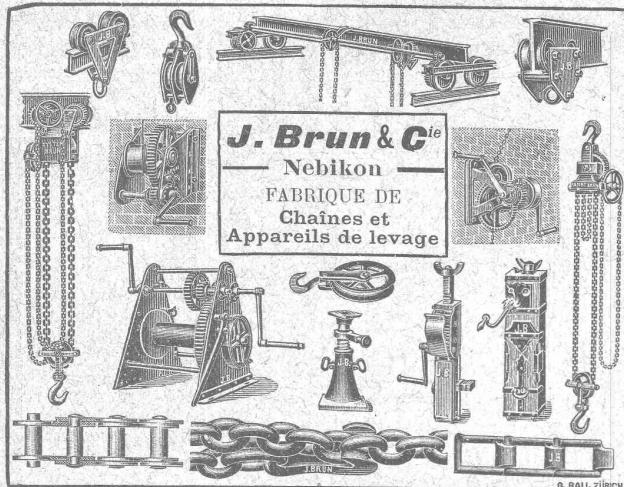
Parachute infaillible.

Derniers modèles
américains.

1500 installations
en fonction.



Renseignements, Dessins, Devis et Prix - courants
gratuit sur demande.



BREVETS D'INVENTION

MARQUES DE FABRIQUE - DESSINS - MODÈLES.
OFFICE GÉNÉRAL, FONDÉ EN 1888 LA CHAUX-DE-FONDS.

MATHEY-DORET Ingr Conseil

Meubles Bobaing

Rue de Bourg, 47 **LAUSANNE** Rue de Bourg, 47

AGENCEMENT DE BUREAUX

Rideaux. - Meubles de style. - Tentures.

Photographie technique et industrielle

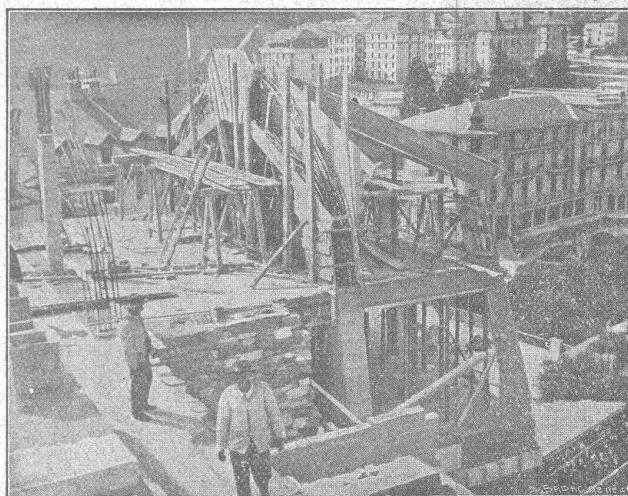
Pl. St-Laurent, 24, **LUNA** " LAUSANNE

Agrandissements et réductions de plans,
cartes géographiques et documents.

Photographies d'architecture, machines, etc.

6625

TÉLÉPHONE 318



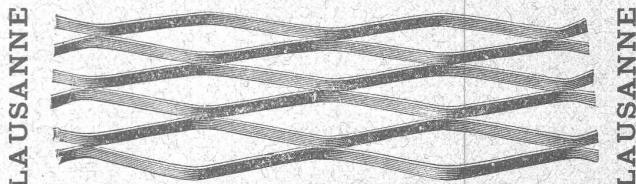
A. Paris & L. Berthod, ingénieurs.

Bureau central d'études : LAUSANNE, Rue de Bourg, 17.

BÉTON ARMÉ, F. Brazzola.

6754

MÉTAL DÉPLOYÉ



FRANCILLON & Cie

LAUSANNE

Schmidt & Schmidweber

MARBRES et GRANITS

Usines hydrauliques à DIETIKON — Bureaux à ZURICH

SPÉCIALITÉ :

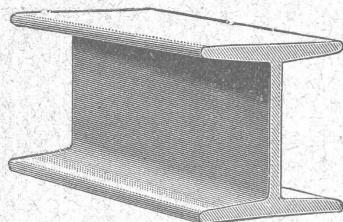
REVÊTEMENTS de FAÇADES en GRANIT POLI
MONUMENTS FUNÉRAIRES

MAX SCHMIDT & Cie

LAUSANNE

Fers

I B



profils
spéciaux

de Differdingen

Larges plats, U, zorès, cornières.

Contre les caves humides

même à la pression la plus
élevée des eaux du sous-sol

Parois humides

et leurs conséquences : mol-
sissure, crêpissage tombant
en écailles, efflorescences etc.

Succès garanti!

Plusieurs millions de mètres
carrés rendus imperméables.
Prospectus gratis!

Simple !
Bon marché ! Durable !

Médailles d'or.

Brevet allemand.
10 Brevets étrangers.

CÉRÉSITE

Wunner'sche Bitumen-Werke, G.m.b.H., Unna (Westphalie)
Fabricants de l'Emulsion „Wunner“ au Bitume, brevetée célèbre dans le monde entier.

Deuxième fabrique: Ceresit Waterproofing Co., Chicago.

Représentant général :
G. BOSSHARD,
Blauhahnenstrasse 14, Zurich.

K.A. 15003.

Représentant général :
G. BOSSHARD,
Blauhahnenstrasse 14, Zurich.



LANDIS & GYR ZUG

Fabrique d'appareils électriques

Maison fondée en 1895

REPRÉSENTANT GÉNÉRAL

pour la

SUISSE ROMANDE

MÉCANIQUE DE PRÉCISION S.A. VEVEY



COMPTEURS POUR TARIFS SPÉCIAUX - WATTMÈTRES TYPE FERRARIS - INTERRUPTEURS HORAIRES
INTERRUPTEURS AUTOMATIQUES POUR L'ÉCLAIRAGE DES CAGES D'ESCALIERS.
RAMPES D'ÉTALONNAGE - LAMPES À FILAMENT MÉTALLIQUE

E. BECK

PERLES, près BIENNE

Télégrammes: PAPPBECK

Téléphone.

FABRIQUE POUR :

Carton bitumé. — Ciment ligneux.

PLAQUES d'ASPHALTE pour Isolations en tous genres.

TAPIS D'ISOLATIONS — GOUDRON MINÉRAL RAFFINÉ

TRINIDAD ÉPURÉE 5269

Tous les produits d'Asphalte et de Goudron.



Henri BRÄNDLI, Horgen

Fabrique de carton bitumé, ciment ligneux

SPÉCIALITÉ:

Plaques isolatrices asphaltées

en toutes épaisseurs et de tous genres pour

Couvertures imperméables de ponts, tunnels, passages, chapes de voûte, soubassements, etc.

ISOLATIONS

(Fourniture et pose)

ISOLATIONS.

Feutre et tapis isolant.

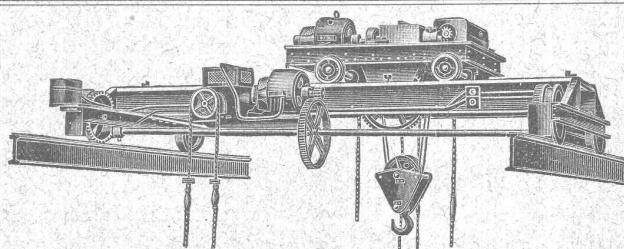
Meilleures références.

Télégr. Henri Brändli.

Asphalte isolant.

Service soigné

Téléphone N° 38.



Palans à chaîne et palans à vis sans fin « SEKURAPID », marque spéciale « Westons, Eades & Moores. — Ponts roulants, soit simples, soit avec lavage et traction mécanique. — Treuils pour parois, treuils roulants sur chevalet à friction et à crémaillère. — Grues roulantes, grues tournantes sur chevalet et à bras. — Monte-charges mécaniques, locomotives, chevalets de levage, etc.

SPÉCIALITÉ : Appareils de levage électriques.

J. RUEGGER & Cie, Maschinenfabrik, Basel, Hochstrasse 34.

L'INDICATEUR DE VITESSE
pour tramways et chemins de fer électriques secondaires.

TEL



Sté Ame HASLER
BERNE

Billes en Acier

Article de précision.

Amsler & Co.
Feuerthalen.



Ferd. Garely, jun.
Saarbrücken I

H. ROD & Cie
RENENS

FABRIQUE DE
Tuyaux, Carrelages et Briques
en ciment.

Téléphone 8448

PARQUETERIE D'AIGLE (Fondée en 1855)

MILAN 1906 Diplôme d'honneur avec Médaille d'or
 Médailles d'or : 7446
 Yverdon 1894. Genève 1896. Vevey 1901.

Représentée : à Lausanne par M. J. MERLE, Maupas, 13,
 à Montreux par M. Alb. CHENEVAL, rue du Théâtre,
 à Genève par M. Claude MERLE, rue des Sources, 9.

ATELIERS de CONSTRUCTIONS MÉCANIQUES de VEVEY

TURBINES et REGULATEURS

Monte-Charges de 1^{re} systèmes

Compresseurs.

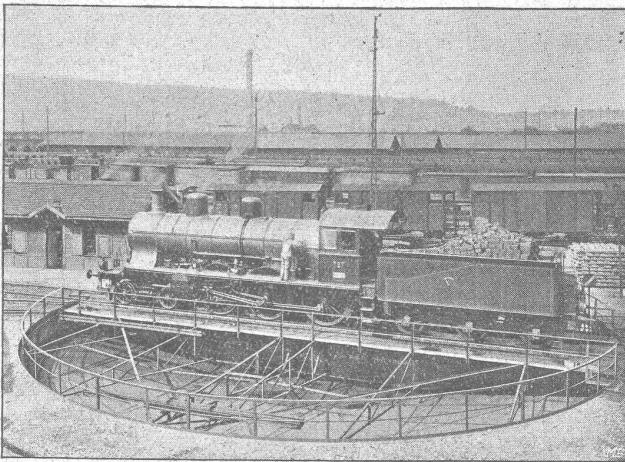
Presses hydrauliques.

ENGINS DE LEVAGE.

Grues, ponts et plaques tournantes.

CHARIOTS TRANSBORDEURS

BRANCHEMENTS et CROISEMENTS



Pont tournant électrique, de 20 m. gare Zurich.

Fonderie de FER et de BRONZE

PONTS et

Charpentes métalliques.

RÉSERVOIRS et CHAUDIÈRES

GAZOMÈTRES

TUYAUX

BARRAGES et ÉCLUSES

DEVIS de toutes MACHINES sur demande.

S. A. CONSTRUCTIONS MÉTALLIQUES ET FERRONNERIE D'ART DE NYON

Maison fondée en 1820

Téléphone _____
 Adresse télégraphique. Ferronnerie Nyon.

PARIS 1897, MÉD. VERMEIL
 GENÈVE 1896, MÉD. ARGENT
 YVERDON 1894, MÉD. ARGENT
 VEVEY 1901, MÉD. ARGENT

= ci-devant L^s CHERPIT =

5516 ÉTUDES — PLANS — DEVIS
 CHARPENTES EN FER — PONTS — TOITURES

STYLES ANCIENS FERRONNERIE D'ART STYLES MODERNES

Spécialité de LUSTRES en fer forgé.

CATALOGUES A DISPOSITION

PORTEALS — BALCONS — MARQUISES
 VÉRANDAHS

CHENETS — LANDIERS — APPLIQUES

— Fabrique de Chauffage Central et Poêlerie Moderne —

C. SAMBUC FILS, ing.

LAUSANNE

SPECIALITÉ DE :

Chauffages centraux.

Installations de cuisines.

Dernières installations exécutées :

6414

Usine à gaz de Malley (bâtiments d'administr.) Galeries du Commerce (Chauff.).

Hôtel Mirabeau (Cuisines et Chauffage). Imprimeries réunies, à Lausanne.

Schweizerhof, Hôtel National, Zermatt (Cuisines)



Exposition internationale Milan 1906 : Diplôme d'honneur et Médaille d'or.

